

Словарь музыкальных терминов

Обозначения темпов.

Виды темпов	Итальянское название	Транскрипция	Перевод
Быстрые	Allegro Vivo Vivace Presto Prestissimo	аллегро виво виваче прэсто прэстиссимо	скоро живо очень живо быстро очень быстро
Умеренные	Andante Andantino Moderato Sostenuto Allegretto	андантэ андантино модэрато состэнуто аллегрэтто	спокойно, не спеша несколько скорее, чем Andante умеренно сдержанно оживлённо
Медленные	Adagio Largo Larghetto Lento Grave	адажио ларго ларгэтто ленто гравэ	медленно широко немного скорее, чем Largo протяжно тяжело
Дополнительные обозначения	accelerando a tempo ritenuto ritardando rallentando stretto molto assai con moto pio mosso meno mosso non troppo sempre poco	аччелерандо а тэмпо ритэнута ритардандо раллентандо стрэтто мольто ассаи кон мотто пью моосо мэно моосо нон троппо сэмпрэ поко	ускоряя в прежнем темпе сдерживая, замедляя запаздывая замедляя сжато очень весьма с движением более подвижно менее подвижно не слишком всё время (всегда) немного

Обозначения динамических оттенков

Итальянское название	Транскрипция	Перевод
<i>con tutta forza</i>	кон тутa форца	со всей силой
<i>crescendo</i>	крэшендо	увеличивая силу звука
<i>diminuendo</i>	диминуэндо	уменьшая силу звука
<i>forte, f</i>	фортэ	сильно, громко
<i>fortissimo, ff</i>	фортиссимо	очень сильно, очень громко
<i>mezzo forte, mf</i>	мэццо фортэ	не очень громко
<i>mezzo piano, mp</i>	мэццо пьяно	не очень тихо
<i>mezzo voce</i>	мэццо воче	вполголоса
<i>morendo</i>	морэндо	замирая, Затихая
<i>pianissimo, pp</i>	пьяниссимо	очень тихо
<i>piano, p</i>	пьяно	тихо
<i>rinforzando, rf</i>	ринфрцандо	интенсивно усиливая звук
<i>sforzando, sf</i>	саорцандо	внезапный акцент
<i>smorzando</i>	сморцандо	приглушая
<i>sotto voce</i>	сотто воче	вполголоса
<i>strepitoso</i>	стрэпитозо	шумно, громко